

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 octobre 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

PROPOSITION DE LOI

**insérant un article 30*bis* dans
la loi du 14 août 1986 relative à
la protection et au bien-être
des animaux**

(déposée par M. Pierre-Yves Jeholet)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 oktober 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

WETSVOORSTEL

**tot invoeging van een artikel 30*bis*
in de wet van 14 augustus 1986
betreffende de bescherming en
het welzijn der dieren**

(ingediend door de heer Pierre-Yves Jeholet)

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>SP.a - SPIRIT</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000</i>	: <i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000</i>	: <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> <i>Bestellingen :</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.deKamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>Commandes :</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.laChambre.be</i> <i>e-mail : publications@laChambre.be</i>
--	---

RÉSUMÉ

La loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux a substantiellement amélioré notre législation relative à la protection des animaux. En particulier, le chapitre VIII de cette loi a jeté les bases d'une réglementation plus stricte de l'expérimentation animale. Toutefois, l'utilisation d'animaux pour l'évaluation de la toxicité des produits cosmétiques et de lessive serait toujours pratiquée alors que certains estiment qu'il est possible à l'heure actuelle de procéder à cette évaluation au moyen d'expériences in vitro.

A cet égard, une excellente façon d'inciter les entreprises de ce secteur à abandonner l'expérimentation animale au profit de tests in vitro pourrait consister à informer les consommateurs de produits cosmétiques et de lessives de ce que des tests sur animaux ont ou non été utilisés dans la mise au point de ces produits.

La présente proposition vise à mettre en oeuvre cette mesure incitative en instaurant l'obligation de mentionner, sur l'emballage de chaque conditionnement de produits cosmétiques et de lessive offert en vente, que le produit a été mis au point avec ou sans recours à des tests sur animaux de laboratoire.

SAMENVATTING

De wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren heeft in onze wetgeving inzake dierenbescherming een aanzienlijke verbetering aangebracht. Met name hoofdstuk VIII van die wet heeft de basis gelegd voor een strengere reglementering inzake dierproeven. Om de toxiciteit van cosmetica en wasmiddelen te testen, zouden echter nog steeds proefdieren worden gebruikt. Sommigen zijn van mening dat het thans mogelijk is die toxiciteit te testen aan de hand van in-vitroproeven.

Een uitstekende manier om de ondernemingen in die sector ertoe aan te zetten dierproeven te vervangen door in-vitroproeven, zou er in dat verband in kunnen bestaan de gebruikers van cosmetica en wasmiddelen in te lichten over het feit of er bij de ontwikkeling van die middelen al dan niet dierproeven werden uitgevoerd.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe die als aansporing bedoelde maatregel in te voeren door de verplichting op te leggen om op de verpakking van alle te koop aangeboden cosmetica en wasmiddelen te vermelden of het product al dan niet met testen op proefdieren is ontwikkeld.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition n° 50 1582/001.

La loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, telle que modifiée par la loi du 4 mai 1995, a substantiellement amélioré notre législation relative à la protection des animaux. En particulier, le chapitre VIII de cette loi a jeté les bases d'une réglementation plus stricte de l'expérimentation animale.

Toutefois, l'utilisation d'animaux pour l'évaluation de la toxicité des produits cosmétiques et de lessive serait toujours pratiquée alors que certains estiment qu'il est possible à l'heure actuelle de procéder à cette évaluation au moyen d'expériences *in vitro*.

A cet égard, une excellente façon d'inciter les entreprises de ce secteur à abandonner l'expérimentation animale au profit de tests *in vitro* pourrait consister à informer les consommateurs de produits cosmétiques et de lessive de ce que des tests sur animaux ont ou non été utilisés dans la mise au point de ces produits. Cette information pourrait être réalisée par une mention obligatoire sur l'emballage de ces produits. On peut en effet raisonnablement espérer que les consommateurs accorderaient une préférence aux cosmétiques et lessives élaborés sans avoir eu recours à des animaux de laboratoire.

La présente proposition vise à mettre en oeuvre cette mesure incitative en complétant le chapitre VIII de la loi du 14 août 1986 en instaurant l'obligation de mentionner, sur l'emballage de chaque conditionnement de produits cosmétiques et de lessive offert en vente, que le produit a été mis au point avec ou sans recours à des tests sur animaux de laboratoire.

Les dispositions pénales contenues dans le chapitre XI de la même loi, spécialement les articles 34 et 41, permettraient de veiller au respect de cette nouvelle disposition et de réprimer l'infraction résultant de l'omission de la mention obligatoire proposée, sans qu'il soit nécessaire d'insérer de nouvelles dispositions à ce sujet.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 50 1582/001.

De wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, als gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, heeft in onze wetgeving inzake dierenbescherming een aanzienlijke verbetering aangebracht. Met name hoofdstuk VIII van die wet heeft de basis gelegd voor een strengere reglementering inzake dierproeven.

Om de toxiciteit van cosmetica en wasmiddelen te testen, zouden echter nog steeds proefdieren worden gebruikt. Sommigen zijn evenwel van de mening dat het thans mogelijk is die toxiciteit te testen aan de hand van in-vitroproeven.

Een uitstekende manier om de ondernemingen in die sector ertoe aan te zetten dierproeven te vervangen door in-vitroproeven zou er in dat verband in kunnen bestaan de gebruikers van cosmetica en wasmiddelen in te lichten over het feit of er bij de ontwikkeling van die middelen al dan niet dierproeven werden uitgevoerd. Die informatie zou via een verplichte vermelding op de verpakking van die producten kunnen worden verstrekt. We kunnen immers veronderstellen dat de voorkeur van de consument zal uitgaan naar cosmetica en wasmiddelen die werden ontwikkeld zonder dat daarvoor proefdieren werden gebruikt.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe die als aansporing bedoelde maatregel in te voeren door hoofdstuk VIII van de wet van 14 augustus 1986 aan te vullen met de verplichting om op de verpakking van alle te koop aangeboden cosmetica en wasmiddelen te vermelden of het product al dan niet met testen op proefdieren is ontwikkeld.

De strafbepalingen uit hoofdstuk XI van dezelfde wet, in het bijzonder de artikelen 34 en 41, bieden de mogelijkheid toe te zien op de naleving van die nieuwe bepaling en overtredingen (met name het niet vermelden van de voorgestelde verplichte informatie) te bestraffen, zonder dat terzake nieuwe bepalingen moeten worden ingevoegd.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article insère un article 30*bis* dans le chapitre VIII, traitant des expériences sur animaux, de la loi du 14 août 1986. Le nouvel article 30*bis* instaure l'obligation de mentionner sur l'emballage de chaque conditionnement de produits cosmétiques et de lessive que le produit a été mis au point avec ou sans recours à des tests sur animaux de laboratoire.

Le Roi est chargé de régler les modalités pratiques de cette obligation.

Art. 3

Cet article délègue au Roi le pouvoir de fixer la date de l'entrée en vigueur de la loi. Cette solution est souhaitable afin de permettre aux entreprises concernées de prendre les mesures adéquates en vue de s'adapter à la nouvelle disposition légale.

Pierre-Yves JEHOLET (MR)

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

Dit artikel voegt in hoofdstuk VIII van de wet van 14 augustus 1986, dat handelt over dierproeven, een artikel 30*bis* in. Het nieuwe artikel 30*bis* stelt de verplichting in om op de verpakking van alle cosmetica en wasmiddelen te vermelden of het product al dan niet met testen op proefdieren is ontwikkeld.

De Koning bepaalt de nadere uitvoering van die verplichting.

Art. 3

Dit artikel machtigt de Koning om de datum van inwerkingtreding van de wet vast te leggen. Deze oplossing geniet de voorkeur omdat de betrokken ondernemingen zo de mogelijkheid krijgen om de nodige maatregelen te nemen teneinde zich aan de nieuwe wettelijke bepaling aan te passen.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Le chapitre VIII de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est complété par un article 30*bis* (*nouveau*), rédigé comme suit :

«Art. 30*bis*. — Les produits cosmétiques et de lessive doivent porter sur l'emballage de chaque conditionnement offert en vente une mention indiquant, selon le cas, que le produit a été mis au point avec ou sans recours à des animaux de laboratoire.

Le Roi règle les modalités de cette obligation.».

Art. 3

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

19 septembre 2003

Pierre-Yves JEHOLET (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Hoofdstuk VIII van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren wordt aangevuld met een artikel 30*bis*(*nieuw*), luidend als volgt:

«Art. 30*bis*. — Alle te koop aangeboden cosmetica en wasmiddelen moeten op elke verpakking een vermelding dragen die aangeeft of bij de ontwikkeling van het product al dan niet proefdieren werden gebruikt.

De Koning bepaalt de wijze waarop aan die verplichting moet worden voldaan.».

Art. 3

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet.

19 september 2003